



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 March 2014
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Конго

Добавление

Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций, добровольные обязательства и ответы, представленные государством – объектом обзора

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.14-12000 (R) 170314 170314



* 1 4 1 2 0 0 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Введение

1. В ходе семнадцатой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору положения в области прав человека Совета по правам человека, которая проводилась 21 октября – 1 ноября 2013 года, был рассмотрен национальный доклад Республики Конго о выполнении рекомендаций первого цикла. Рассмотрение доклада состоялось 30 октября и 1 ноября 2013 года.
2. В этой связи Конго представила свои достижения в области поощрения и защиты прав человека за четыре года, истекшие после ее первого цикла универсального периодического обзора в 2009 году.
3. Этот интерактивный диалог дал Конго возможность вновь заявить о своей приверженности универсальным ценностям, присущим человеческой личности.
4. В ходе рассмотрения 73 государства сформулировали 171 рекомендацию; 161 рекомендация была принята, 3 рекомендации относительно дискриминации по признаку сексуальной ориентации вызвали несогласие со стороны Конго, и 7 рекомендаций были переданы для изучения.
5. Цель настоящего документа – представить ответы на эти семь рекомендаций. Кроме того, в нем приводится дополнительная информация по ряду вопросов, которые уже затрагивались в ходе рассмотрения.

I. Ответы Конго на рекомендации, переданные для изучения

6. Эти рекомендации распределены по трем категориям.

A. Рекомендации, касающиеся Международного уголовного суда

1. **"По мере возможности ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту с целью содействия введению в действие в начале 2017 года юрисдикции Международного уголовного суда в отношении преступления агрессии" (Лихтенштейн) – рекомендация № 113-1.**
 7. Республика Конго не против ратификации Кампальских поправок, поскольку преступление агрессии относится к компетенции Международного уголовного суда наравне с геноцидом, военными преступлениями и преступлениями против человечности.
 8. Следовательно, данная рекомендация принимается.
2. **"Ратифицировать Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда" (Эстония) – рекомендация № 113-2.**
 9. В сложившейся обстановке отношения между Международным уголовным судом и государствами Африки вызывают серьезные опасения. Большинство лиц, в отношении которых этот судебный орган возбудил разбирательство, являются африканцами.
 10. Такое положение обостряет чувство недоверия к Международному уголовному суду у руководства стран африканского континента.

11. В ходе чрезвычайной конференции в Аддис-Абебе (Эфиопия) 20 октября 2013 года главы государств и правительств стран – членов Африканского союза выразили свое неудовлетворение и предложили провести реформу Римского статута, в частности внести поправку в статью 27, чтобы сделать ее более благоприятной для руководителей континента в соответствии с положениями статей 121–123 этого статута.

12. Как известно, эта проблема разделяет государства Африки на два диаметрально противоположных лагеря: на противников такой реформы, которая, по их мнению, узаконит безнаказанность африканских лидеров, виновных в геноциде и других преступлениях против человечности, и на сторонников реформы, большинство которых составляют африканские страны.

13. В ходе двенадцатой сессии Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда, состоявшейся в Гааге 20–28 ноября 2013 года, это расхождение в позициях стало еще более отчетливым. Республика Конго высказалась за проведение реформы, поддерживаемой большинством африканских стран.

14. Необходимость этой реформы обусловлена еще и тем, что предъявление обвинений действующим главам государств и правительств влечет за собой последствия для мира и стабильности в Африке. Иммунитет глав африканских государств, который должен пониматься как часть системы иммунитетов государства, а не дипломатических иммунитетов, является гарантией независимости, национального единства, территориальной целостности и соблюдения международных договоров и соглашений.

15. Несоблюдение этих принципов подрывает сотрудничество между Международным уголовным судом и государствами Африки.

16. Следуя этой логике, Конго выступает на стороне большинства африканских государств и пока не планирует ратифицировать Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда. Конго считает, что при толковании Римского статута следует обеспечивать уважение суверенитета государств и что единственным источником юрисдикции Международного уголовного суда должен являться принцип комплементарности.

17. **Конго не принимает данную рекомендацию.**

3. **"Полностью отразить все обязательства по Римскому статуту в своем национальном законодательстве, в том числе путем включения в него положений об оперативном и всестороннем сотрудничестве с Международным уголовным судом, и эффективным образом провести расследования и возбудить преследование в своих национальных судах по фактам геноцида, преступлений против человечности и военным преступлениям" (Нидерланды) – рекомендация № 113-4.**

18. Конго ратифицировала Конвенцию о статуте Международного уголовного суда 3 мая 2004 года. Тем самым она одобрила, поддержала и приняла на себя предусмотренные статутом обязательства, действуя согласно принципам международного права.

19. На нынешней стадии общее обязательство сотрудничать, предусмотренное в части IX Римского статута, обеспечивается без необходимости его включения во внутреннее законодательство. Об этом свидетельствует рабочий визит в Браззавиль представителей Канцелярии прокурора Международного уголовного суда и двух судебных секретарей для заслушания трех свидетелей защиты

по делу **Жана-Пьера БЕМБЫ**. По завершении этой поездки Международный уголовный суд направил Конго письмо с благодарностью за сотрудничество.

20. Таким образом, невключение обязательств по Римскому статуту во внутриведомственную систему само по себе не является препятствием для их выполнения.

21. С другой стороны, Закон № 8-98 от 31 октября 1998 года об определении и пресечении геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности является подтверждением полной инкорпорации в уголовное законодательство Конго положений международного права вообще и Римского статута в частности. За эти преступления, которые определены в международном уголовном праве, предусмотрены самые суровые меры наказания. Лица, виновные в их совершении, эффективно преследуются в судебном порядке.

22. **Вышеизложенные факты указывают на то, что рекомендация № 113-4 уже находится в стадии выполнения; следовательно, она принимается.**

В. Рекомендации, касающиеся приглашений для мандатариев Совета по правам человека

"Направить постоянное приглашение всем мандатариям (Венгрия) тематических специальных процедур" (Черногория, Словения) – рекомендации № 113-5, 113-6 и 113-7.

23. Конго вновь подтверждает свою решимость сотрудничать со всеми учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с Советом по правам человека.

24. За истекшие годы в рамках сотрудничества между Конго и специальными процедурами Совета по правам человека были проведены следующие мероприятия:

- поездка Специального докладчика по вопросу о правах человека коренных народов, состоявшаяся 2–12 ноября 2010 года;
- поездка членов Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, которая была проведена с 24 сентября по 3 октября 2011 года.

25. Осуществление этих поездок свидетельствует о стремлении правительства Конго сотрудничать с механизмами по поощрению и защите прав человека.

26. Конго намерена продолжать это сотрудничество.

27. Просьбы о совершении поездок, направляемые в рамках специальных процедур, будут рассматриваться с должным вниманием.

28. **Конго будет по-прежнему рассматривать вопрос о приглашениях в зависимости от конкретных обстоятельств и не принимает три указанные рекомендации.**

С. Рекомендации, касающиеся прав ребенка

"Рассмотреть вопрос о том, чтобы стать Стороной Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений" (Таиланд) – рекомендация № 113-3.

29. Помимо национальной нормативной основы, главным элементом которой служит Закон № 04-2010 от 14 июня 2010 года о защите детей в Республике Конго, страна уже является участницей почти всех дополнительных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

30. Доклад Конго об осуществлении Конвенции о правах ребенка был принят Комитетом по правам ребенка Организации Объединенных Наций 14 января 2014 года в Женеве в ходе его шестьдесят пятой сессии.

31. Следуя этому курсу, правительство Конго начало процедуру ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

32. Рекомендация № 113-3 сформулирована именно в этом ключе и заслуживает повышенного внимания со стороны конголезского государства.

33. Конго согласна с данной рекомендацией, поскольку она уже претворяется в жизнь.

II. Дополнительные замечания

34. Для более подробного информирования Рабочей группы по универсальному периодическому обзору относительно приведенных ниже аспектов Республика Конго намерена представить дополнительные сведения.

A. Пересмотр кодексов

35. После участия Конго во втором цикле универсального периодического обзора Министерство юстиции и по правам человека, возглавляемое Государственным министром, Хранителем печати, Министром юстиции и по правам человека, приступило к формированию рамок для обмена информацией и согласования усилий в целях разработки механизмов и стратегий, необходимых для проведения коренной реформы всех кодексов судебной и пенитенциарной систем Конго.

36. В этой связи уже были отобраны специалисты по составлению предварительных редакций различных кодексов; канцелярия Государственного министра, Хранителя печати, Министра юстиции и по правам человека официально поставила перед ними соответствующую задачу.

37. В ходе выполнения этой работы Конго опирается на поддержку Европейского союза через посредство Проекта по укреплению законности и ассоциаций (ПАРЕДА).

38. Планируется реформировать или разработать следующие кодексы:

- Уголовный кодекс;
- Уголовно-процессуальный кодекс;
- Гражданский кодекс;

- Гражданский процессуальный кодекс;
- Семейный кодекс;
- Административный кодекс;
- Кодекс о судоустройстве;
- Кодекс пенитенциарных учреждений.

39. Проведение столь масштабной реформы позволит Конго модернизировать весь комплекс своих нормативных актов, большинство которых относится к колониальной эпохе.

В. Права женщин

40. Положение конголезских женщин с годами улучшалось. Значительный прогресс был достигнут в сферах равноправия полов, профессионального обучения и занятости. Впечатляюще вырос и уровень их участия в общественной жизни страны, в политической и административной областях. Роль женщины в конголезском обществе становится все более значимой.

41. Тем не менее ряд трудностей, обусловленных социально-культурным укладом жизни, который отмечен превосходством мужчины, пока еще препятствует всестороннему осуществлению женщинами своих прав. Конголезская женщина до сих пор страдает от проявлений дискриминации, в частности при наследовании имущества в случае смерти супруга. Сохраняются некоторые отсталые виды традиционной практики, хотя по закону они наказуемы.

42. Министерство по расширению прав и возможностей женщин и по интеграции женщин в процесс развития проводит многочисленные просветительские мероприятия, направленные на изменение образа мышления. Реформа Семейного кодекса даст возможность принять эффективнее меры по решению проблем в этой области.

С. Утверждения о применении пыток

43. В соответствии с положениями статей 9 и 10 Конституции от 20 января 2002 года применение пыток на территории Конго полностью запрещено. Как уже отмечалось, в случае подтверждения обвинений в применении пыток и смерти в период содержания под стражей те лица, которые совершили указанные деяния, привлекаются к ответственности на основании положений уголовного законодательства.

44. Это стремление вести борьбу против пыток недавно проявилось при рассмотрении дела о применении сотрудниками полиции жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения при аресте молодых женщин, занимавшихся публичным эксгибиционизмом.

45. За совершение указанных нарушений эти сотрудники полиции были задержаны.

46. *В дисциплинарном порядке* в отношении этих сотрудников было начато административное расследование с образованием Следственного совета.

47. В судебном порядке проведенные следственные действия дали основания для предъявления командиру наряда и сопровождавшим его полицейским обвинения в посягательстве на общественную нравственность и совершении развратных действий с применением насилия; эти деяния преследуются на основании статей 330 и 312 Уголовного кодекса.

48. Обвиняемые были доставлены к прокурору Республики суда большой инстанции Браззавиля в соответствии с обвинительным актом № 52/DGP/DPJ/SEC от 18 января 2013 года.

D. Условия содержания под стражей

49. Конголезские тюрьмы были построены в первой половине XX века; их возможности по приему заключенных существенно превышены. Данную проблему можно решить путем ремонта старых пенитенциарных учреждений и строительства новых тюрем, отвечающих международным стандартам. Этот проект находится в стадии реализации.

50. Чтобы положить конец чрезмерным срокам предварительного содержания под стражей, Хранитель печати, Министр юстиции и по правам человека недавно проинструктировала прокуроров Республики и следственных судей относительно более активного применения процедур временного освобождения лиц, ожидающих судебного разбирательства, и процедур условно-досрочного освобождения осужденных лиц, которые уже отбыли более половины срока наказания. Судебные органы Браззавиля и Пуэнт-Нуара, сталкивающиеся с подобными трудностями, активно готовятся к выполнению полученных инструкций.